

THE **YOU** IN YOUR HEALTH

QUESTIONS AND TIPS



COMMUNITY HEALTH EMPOWERMENT

LOUISE H. BATZ
PATIENT SAFETY FOUNDATION
Protecting the Patient First

 **TEXAS Pharmacy**
The University of Texas at Austin
College of Pharmacy





The Louise H. Batz Patient Safety Foundation, The University of Texas at Austin College of Pharmacy, and the City of San Antonio Head Start Program formed a community-academic partnership in 2013 with a shared vision of promoting a culture of patient safety and empowerment in the community. We believe patients and families should be active members of their health care team.

This guide is designed to help families engage their health care providers in dialogue, voice their questions and concerns, and understand their health care options. Our hope is that families will find this guide helpful during their health care visits.

The partnership will continue to collaborate and identify sustainable community-driven solutions to enhance family health empowerment.

Our community-academic partners:



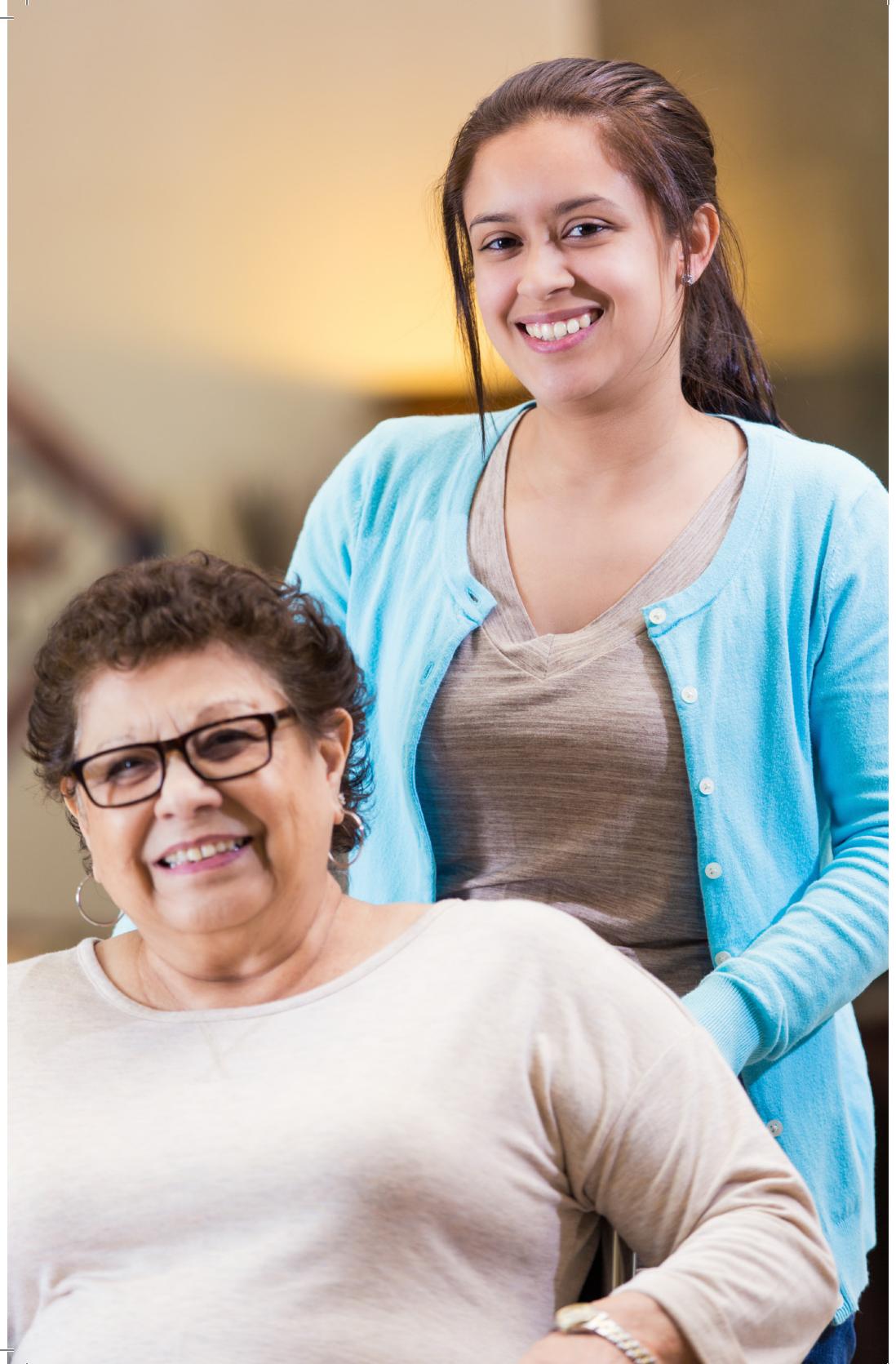
This work was generously supported by The Greehey Family Foundation and Paloma Blanca Enterprises, INC.



Table of Contents

The “You” in Your Health Care Team	1
Questions to Ask Your Health Care Provider.....	2
Medical Tips	3
Questions to Ask Your Dental Provider	4
Dental Tips	5
Questions to Ask Your Pharmacist	6
Pharmacy Tips	7
Insurance Tips	8
Helpful Resources for the Uninsured and Underinsured.....	9
Health Information Resources.....	10
Insurance Glossary	11
Notes	12





The “You” in Your Health Care Team

Members of your health care team include you, your medical and dental providers, pharmacists, and other professionals that help with your health.

You are the most important member of your health care team.

Choose your team of health care providers

- Ask for recommendations from family, friends, or a trusted provider
- You can change your providers at any time
- Make sure your providers are a good fit for you

Help make decisions about your own health care

- Find out the benefits and risks before making a decision
- You can agree to or refuse treatment at any time
- Know you have options

Speak up if:

- You have questions
- You have concerns
- You are uncomfortable

Keep records of your:

- Health conditions
- Immunizations
- Medical and dental treatments/procedures
- Medicines, vitamins, herbs, and supplements

Update your team on any health changes

Maintain your health through wellness visits

Request your medical record from your provider

Questions to Ask Your Health Care Provider

TYPES OF VISITS

Wellness visit:

check-ups for general health and/or immunizations

Sick visit:

appointments you make when you are sick and need care

Before Your Visit

1. Do you accept my health insurance?
 - Is my provider **in-network?**
2. What can I expect during my check-up?
3. How much will the whole visit cost?

During Your Visit

4. What medical conditions do I have? What caused them?
5. Why am I having this test/procedure?
(Examples: blood work, x-rays)
 - When will I get the results?
 - What do the results mean?
6. What are the benefits and risks of treatment?
 - Are there other options?

At the End of Your Visit

7. What can I do to be healthier?
(Examples: food choices, exercise)
8. When should I see my provider again?
9. What symptoms should cause me to call my provider?

Medical Tips

Review your insurance coverage

Refer to Insurance Tips

Use My Health Tracking Forms for your visits

Prepare for Every Visit by Writing Down:

- Your symptoms/problems
- Your questions
- Your medical conditions and medicines
- Your immunization record
- Your allergies (Examples: foods, medicines, latex)
- Your pharmacy's name, address, and phone number

During Your Visit

- Speak up when you are unsure of something
- Write down tips or advice from your provider
- Ask about community resources to stay healthy
- Request a copy of your medical conditions, lab results, and medicines
- Schedule your next appointment

After Your Visit

- Go to all your scheduled appointments
- Follow-up with your provider if you feel worse, have problems with medicines, or if you have questions about treatment
- Call your provider right away if you have an allergic or bad reaction to any medicines

Questions to Ask Your Dental Provider

Before Your Visit

1. Do you accept my dental insurance?
 - Is my dental provider **in-network**?
2. What can I expect during my dental exam?
3. How much will the whole visit cost?
 - Do you offer extended payment plans?

During Your Visit

4. Does my mouth look healthy?
5. What are my dental needs?
6. Is treatment urgent, necessary, or optional?
7. What are the risks and benefits of treatment?
8. Are there lower-cost treatment options? (Example: cavity fillings)
9. Can I have a copy of my treatment plan?

At the End of Your Visit

10. How can I keep my teeth and mouth healthy? (Examples: food/drink choices, brushing, flossing, quit smoking)
11. Which toothpaste, mouthwash, and floss are right for me?
12. When should I see my dental provider again?
13. Do I need to see a dental specialist?
14. Are there any community resources to help me keep my mouth healthy?

Dental Tips

Prepare for Every Dental Visit by Writing Down:

- Your dental symptoms/problems, including how long, type of pain, and what causes the pain to be worse or better
- Your questions
- Your medical conditions and medicines
- Your allergies (Examples: foods, medicines, and latex)
- Your pharmacy's name, address, and phone number
- Your health care provider's name and phone number

During Your Visit

- Tell the dental provider about any changes to your health, new allergies, or medicines
- Speak up when you are unsure of something
- Write down tips or advice from your dental provider
- Get x-rays done if needed; x-rays are quite safe and help with your dental care
- Schedule your next dental appointment

After Your Visit

- Go to all your scheduled appointments
- Schedule cleaning and check-ups every 6 months
- Brush twice a day and floss once a day
- Call your dental provider if you have:
 - Dental pain or swelling
 - Concerns with your treatment
 - Problems with medicines prescribed by your dentist

Dental care prevents cavities and gum disease

Dental disease affects the rest of your body and is strongly linked to heart disease and diabetes

Questions to Ask Your Pharmacist

1. What is this medicine for?
2. When do I take this medicine?
 - How long do I take it?
3. How do I take this medicine? (Examples: with food, water)
 - Can I cut or crush this medicine?
 - Can I mix it into liquids or foods?
4. What are the side effects of this medicine?
5. What do I do if I miss a dose?
6. What do I do if I take too much medicine?
7. What should I avoid while on this medicine?
8. How do I store my medicine?
9. Will this medicine interact with other products I take?
(over-the-counter medicines, prescriptions, vitamins, herbs, supplements)
10. Do you offer drug discount programs for my medicine?

Pharmacy Tips

Ask Your Pharmacist About:

- Your medicines, vitamins, supplements, immunizations, and home-testing kits
- How to safely throw away medicines and when to throw them away
- Help if you cannot pay for your medicine

Tell Your Pharmacist About:

- Your allergies
(Examples: foods, medicines, latex)
- Things that could affect your use of medicines
(Examples: trouble swallowing, reading labels, remembering when to take your medicines, opening the bottle)
- Any health problems
(Examples: high blood pressure, diabetes)

Medicine Safety

- Use the same pharmacy for all your medicines
- Check the prescription label for the right person, right medicine, and right dose
- Take medicine with the right measuring tool
(Examples: cup, dosing spoon, syringe)
- Use child safety caps on medicine bottles
- Keep medicines in a dry place away from children
- Check the expiration date on your medicine
- Do not share your medicines with others or take other people's medicines
- Call your provider right away if you have a bad reaction to any medicines

Insurance Tips

Your Insurance

- Check your insurance cards before each visit
 - Your medical, dental, and prescription insurances may be on separate cards
- Choose health care providers, dental providers, and pharmacies that are **in-network**
 - Check before your visits and filling medicines
 - **Out-of-network** providers may cost you more
- Learn about your **out-of-pocket** costs
 - They may include **copays, coinsurance, deductibles**, and services not covered
- Keep your insurance cards with you at all times

Your Medicines

- Ask for **generic** or **covered** medicines
 - Generic medicines may be cheaper
- Fill your medicines through a **mail-order pharmacy** if available
 - Mail-order pharmacy may be cheaper
- Bring any prescription coupons you may have when you drop off your prescriptions
- If your medicines are not covered, call your prescription insurance to find another option

Your Health Procedures

- Make sure your procedures are covered by your insurance, including:
 - Labs (Examples: blood tests, tissue samples)
 - Materials (Example: type of dental filling)
 - All providers (Examples: anesthesiologist, radiologist)
 - Place (Examples: surgical centers, hospitals)

Helpful Resources

for the Uninsured and Underinsured

Insurance & Social Services

- Call 2-1-1 to get help with food, health, substance abuse, and other services
- Visit www.211.org to learn more
- Learn more about insurance and benefits at:
 - www.cms.gov: Medicare, Medicaid/CHIP, private insurance
 - www.fairhealthconsumer.org: glossary of terms, healthcare costs
 - www.benefits.gov: locate benefits by category, state, or agency

Medicine Needs

- Ask your pharmacist about discount programs
- Search online or ask your providers for coupons

Medical/Dental Care

- Clinics and hospitals may offer **assistance programs** or a **sliding-fee-scale** for those needing more help



Health Information Resources

Medical

- [healthfinder.gov](#): health & wellness topics, specialized preventive health services, find services near you
- [medlineplus.gov](#): medical encyclopedia, drugs & supplements, health videos & tools
- [www.cdc.gov](#): diseases & conditions, healthy living
- [kidshealth.org](#): general health information for parents, kids, and teens

Dental

- [www.mouthhealthy.org](#): dental visit frequently asked questions, symptom checker, dental information for each life stage
- [www.knowyourteeth.com](#): oral health basics & glossary, coloring pages, dental diary

Pharmacy

- [www.mayoclinic.org/drugs-supplements](#): prescription, over-the-counter (OTC), herb, supplement, vitamin information
- [www.knowyourotcs.org](#): common OTC medicines, tools, parent information for safe medicine use
- [www.consumermedsafety.org](#): medicine safety articles, medicine safety toolbox

Insurance Glossary

- **Assistance/discount programs:** programs offered by drug makers, nonprofits, or the government for those that cannot afford medicines or health services and meet certain requirements
- **Coinurance:** the portion of covered health care services that you pay for after you have met your deductible
- **Copay:** a fixed amount (example: \$10) you pay for a covered medicine or health care service
- **Covered:** a medicine or health care service that is all or partly paid by your insurance
- **Deductible:** the amount you pay for covered medicines or health care services before your insurance plan will pay
Example: If your deductible is \$500, then you must spend \$500 on covered services before your insurance pays.
- **Generic:** a drug that has the same active medicine as a brand name drug and works as well as the brand name drug, but usually costs less
- **In-network:** the health care providers, health care facilities (examples: hospital, surgery center), and pharmacies that your insurance has an agreement with to provide services; usually costs less than visits with out-of-network partners
- **Mail-order pharmacy:** a pharmacy program that mails prescription medicines to you
- **Out-of-network:** the health care providers, health care facilities (examples: hospital, surgery center), and pharmacies that your insurance does not have an agreement with to provide services; usually costs more than visits with in-network partners
- **Out-of-pocket:** costs that you must pay for; includes copays, deductibles, and coinsurance
- **Premium:** the amount that must be paid for your health insurance by you and/or your employer
- **Sliding-fee-scale:** determines the amount you pay for health care services based on your income

Information adapted from
healthcare.gov/glossary

Notes

Notes

Notes



Notes

Notes

Notes

- **Programas de asistencia/descuento:** programas ofrecidos por fabricantes de medicamentos, organizaciones sin fines de lucro o por el gobierno que establecen dirigidas a aquellas personas que cumplen con ciertos requisitos y no pudieren pagar por sus medicamentos de salud después de haber cubierto el deducible o servicio de atención médica que está cubierto Cobertura: un medicamento o servicio de atención en salud que esta total o parcialmente cubierto por tu seguro Deducible: el porcentaje que no cubre tu seguro que debe ser cubierto por ti Ejemplo: si tu deducible es \$500, entonces eso es lo que debes pagar. Lo más barato es activo que otra de marca y que funciona como ese, pero que usualmente tiene el mismo componente Genérico: una droga o medicamento que tiene el mismo componente que la genérica de atención de salud (ejemplos: hospital, centro de cirugía) Los centros de atención de salud (ejemplos: hospital, centro de cirugía) Dentro de la red: los proveedores de atención médica, farmacias y centros que están en la red si estan en la red Gastos Corrientes: costos que debes pagar tú; incluye copagos, deducibles y coaseguros Primaria: la cantidad que es pagada por tu seguro de salud, por tí o por tu empleado Escala de tarifas: determina la cantidad que paga por las servicios de salud con base a tus ingresos

Glosario sobre Seguros

Recursos de Información

en Salud

Medicina

Dental

jovenes

- healtffinder.gov: temas de salud de bienestar, servicios de salud especializadas en prevención, encontrar servicios cerca de ti
- medlineplus.gov: enciclopedia médica, medicamentos de suplementos, videos de herramientas de salud
- www.cdc.gov: enfermedades de condiciones, vida sana
- kidshealth.org: información general de salud para papás, niños y vida
- www.mouthhealthy.org: preguntas frecuentes en las visitas, compobador de síntomas, información dental para cada etapa de la vida
- www.knowyourteeth.com: salud oral básica & glosario, páginas para colorear, diario dental

Farmacía

- www.mayoclinic.org/drugs-supplements: prescripción, medicamentos de venta libre, hierbas medicinales, suplementos, vitaminas, información
- www.knowyourotcs.org: medicamentos comunes de venta libre, herramientas, información para padres sobre el uso seguro de los medicamentos
- www.consumermedsafety.org: artículos sobre medicina segura, herramientas de seguridad



- Clínicas y hospitales pueden ofrecer **Programas de asistencia o una escalada de tarifas** para quienes necesitan más ayuda

Cuidado Médico / Odontológico

- Busca en línea o pregunta por cupones a tus proveedores
- Pregúnta a tu farmacéutico sobre programas de descuento

Necesidad de Medicamentos

- www.benefits.gov: localizar beneficios por categoría, estado o agencia
- cuidado en salud
- www.fairhealthconsumer.org: glosario de términos, costos de medicina
- www.cms.gov: Medicare/Medicaid/CHIP, seguros privados
- Aprende más sobre seguros y beneficios:
- Visita www.ZLL.org para aprender más sustancias y otros servicios
- Llama al 2-1-1 para obtener ayuda con alimentos, salud, abuso de

Seguro & Servicios Sociales

Para no asegurados o personas con seguro insuficiente

Recursos Utiles

- Lugar (Ejemplos: centros quirúrgicos, hospitales)
- Todos los proveedores (Ejemplos: anestesiología, radiología)
- Materiales (Ejemplos: tipo de relleno dental)
- Laboratorio (Ejemplos: pruebas de sangre, muestras de tejidos)
- Asegúrate de que los procedimientos estén cubiertos por tu seguro, incluyendo:

Tus Procedimientos de Salud

- Pedir tu medicamento en una farmacia en línea si esa posibilidad está disponible.
- Una pedida a una farmacia en línea puede resultar más barata.
- Levanta cuálquier cupón de prescripción que puedes tener al entregar tus recetas médicas.
- Si tus medicamentos no están cubiertos, llama a tu seguro para buscar otras opciones.
- Asegúrate de que los procedimientos estén cubiertos por tu seguro.

Tus Medicamentos

- Revísalo antes de tus visitas y de los pedidos que hagas de medicamentos.
- Los proveedores que están fuera de la red pueden tener un costo mayor.
- Aprende sobre los **gastos corrientes**.
- Pueden incluir **copagos, coaseguro**, deducibles y servicios no cubiertos.
- Mantén contigo en todo momento tus tarjetas de seguro.
- Pregúnta por medicamentos **genéricos** que estén cubiertos.
- Los medicamentos genéricos pueden ser más baratos.
- Pedir tu medicamento en una farmacia en línea si esa posibilidad está disponible.
- Una pedida a una farmacia en línea puede resultar más barata.
- Levanta cuálquier cupón de prescripción que puedes tener al entregar tus recetas médicas.
- Si tus medicamentos no están cubiertos, llama a tu seguro para buscar otras opciones.
- Asegúrate de que los procedimientos estén cubiertos por tu seguro.

Tu Seguro

Consejos sobre Seguros

Consejos Farmacéuticos

- **Tus medicamentos, vitaminas, suplementos, inmunizaciones y kits de pruebas en el hogar**
?Cómo y cuándo desechar los medicamentos de forma segura?
- **Pregúnta a Tu Farmacéutico sobre:**
Ayudas disponibles si no puedes pagar por tu medicamento
- **Hablale a Tu Farmacéutico sobre:**
Cosas que puedes hacer el uso de medicamentos
(Ejemplos: foods, medicines, latex)
- **Usa la misma farmacia para adquirir todos tus medicamentos**
Revísala la receta para la persona correcta, el medicamento correcto y la dosis correcta
- **Toma el medicamento usando la herramienta de medición correcta**
(Ejemplos: tasa, cuchara dosificadora, jeringuilla)
- **Utiliza tapas de seguridad adecuadas para niños en los frascos de los medicamentos**
Mantén en un lugar seco los medicamentos para niños y asegúrate que ellos no tengan acceso
- **Revisa la fecha de expiración de tus medicamentos**
No compartas tus medicamentos ni tomes los de otras personas
- **Llama a su proveedor de forma inmediata si tienes una mala reacción a cualquier medicamento**

Seguridad con los medicamentos

Preguntas que debes hacer
a tu farmacéutico

1. ?Para qué sirve este medicamento?
2. ?Cuando tomo este medicamento?
3. ?Cómo tomo este medicamento? (Ejemplos: con comida o líquidos)
4. ?Cuáles son los efectos secundarios de este medicamento?
5. ?Qué debo hacer si pierdo una dosis?
6. ?Qué debo hacer si tomo demasiado medicamento?
7. ?Qué debo evitar mientras este tomando este medicamento?
8. ?Cómo guardo o almaceno mi medicamento?
9. ?Interactúa este medicamento con otros productos que estoy tomando? (medicinas sin receta, prescripciones, vitaminas, hierbas medicinales, suplementos)
10. ?Ofrecen algún programa de descuento para mi medicamento?

Las enfermedades dentales afectan al resto de tu cuerpo y están fuertemente relacionadas con las enfermedades del corazón y la diabetes.

El Cuidado Dental previene las caries y las enfermedades de la encías

- Problemas con las medicinas prescritas por tu dentista
- Preocupaciones con tu tratamiento
- Dolor o hinchazón dental
- Drama a tu proveedor dental si tienes:
- Cepillate dos veces al día y usa hilo dental una vez al día
- Programa limpia y revisión dental cada 6 meses
- Acude a todas las citas programadas

Después de Tu Visita

- Programa tu próxima cita dental
- Seguros y te ayudan con el cuidado dental
- Somete a radiografías si es necesario. Los rayos X son bastante de salud dental
- Anota los consejos y el asesoramiento que te entregue tu proveedor
- Expresa tu cuando no estés seguro de algo
- Nuevas alergias o medicinas
- Informa a tu proveedor dental sobre cualquier cambio en tu salud,

Durante Tu Visita

- El número, dirección y teléfono de tu proveedor de salud
- Tu condición médica y uso de medicamentos
- Tus alergias (Ejemplos: alérgenos, medicinas, latex)
- Tus preguntas
- dolor y las causas que hacen que tu dolor disminuya o aumente
- Tus síntomas/problems dentales, incluyendo la duración, el tipo de

Preparaete para Cada Visita Dental Anotando:

Consejos Dentales

- Preguntas que debes hacer a tu Proveedor de Salud Dental
14. ¿Hay en la comunidad recursos disponibles que me ayuden a mantener mi boca y dentadura saludables?
 13. ¿Necesito ver a un especialista dental?
 12. ¿Cuando debo volver a ver a mi proveedor dental?
 11. ¿Qué pasta de dientes, enjuague bucal e hilo dental son adecuados para mí?
 10. ¿Cómo puedo mantener mis dientes sanos? (Ejemplos:

Al Final de Tu Visita

9. ¿Puedo obtener una copia de mi plan de tratamiento?
8. ¿Existen opciones de tratamiento de bajo costo? (Ejemplo: empastes de las cavidades)
7. ¿Qué riesgos y beneficios tiene el tratamiento?
6. ¿Es el tratamiento urgente, necesario u opcional?
5. ¿Cuáles son mis necesidades dentales?
4. ¿Tiene mi dentadura un aspecto saludable?

Durante Tu Visita

- Ofrecen planes de pago extendido?
- 3. ¿Cuánto costará la visita?
- 2. ¿Qué puedo esperar durante mi revisión dental?
- Mi proveedor dental está en la red?
- 1. ¿Accepta mi seguro de salud dental?

Antes de Tu Visita

Consejos Médicos

Revisa tu cobertura de seguros
Ver los consejos sobre seguros

Usar Tus Formularios de Seguroimiento de Salud para
Tus Visitas

Preparate Para Cada Visita Anotando:

- Tus síntomas/problemas
- Tus Prenguntas
- Tu condición médica y uso de medicamentos
- Tu record de inmunizaciones
- Tus alergias (Ejemplos: alimentos, medicinas, latex)
- El número, dirección y teléfono de tu farmacia
- Anota los consejos y el asesoramiento que te entregue tu proveedor
- Prengunta sobre recursos que provee la comunidad para estar saludable
- Solicita una copia de tu condición médica, resultados de laboratorio y medicamentos
- Programa tu próxima cita

Durante Tu Visita

- Acude a todas las citas programadas
- Mantén contacto con tu proveedor si te sientes mal, enfermas o problemas con los medicamentos o tienes prenguntas sobre tu tratamiento
- Llama a tu proveedor de inmediato si tienes una alergia o una mala reacción a cualquier medicamento

Después de Tu Visita

- TIPO DE VISITAS**
- Preguntas que debes hacer
- A tu proveedor de salud
- VISITA DE BIENESTAR:**
- revisiones generales de salud y/o immunizaciones
- VISITA POR ENFERMEDAD:**
- clínicas que hace cuando estás enfermo y necesitas atención
1. ¿Acepta mi seguro de salud?
 2. ¿Qué puedo esperar durante mi revisión?
 3. ¿Cuánto costará la visita?
 4. ¿En qué condición médica estoy? ¿Qué la causa?
 5. ¿Por qué me estoy sometiendo a esta prueba/procedimiento?
 6. ¿Cuáles son los beneficios y riesgos del tratamiento?
 7. ¿Qué puedo hacer para estar más saludable?
 8. ¿Cuándo debo volver a ver a mi proveedor?
 9. ¿Qué sintomas debo considerar para llamar a mi proveedor?

Al Final de Tu Visita

Durante Tu Visita

1. ¿Mi proveedor está en la red?
2. ¿Qué puedo esperar durante mi revisión?
3. ¿Cuánto costará la visita?
4. ¿En qué condición médica estoy? ¿Qué la causa?
5. ¿Por qué me estoy sometiendo a esta prueba/procedimiento?
6. ¿Cuáles son los beneficios y riesgos del tratamiento?
7. ¿Qué puedo hacer para estar más saludable?
8. ¿Cuándo debo volver a ver a mi proveedor?
9. ¿Qué sintomas debo considerar para llamar a mi proveedor?

Antes de Tu Visita

- VISITA DE BIENESTAR:**
- revisões gerais de saúde e/ou imunizações
- VISITA POR ENFERMEDAD:**
- clínicas que fazem quando estás doente e necessitas atenção
1. ¿Acepta mi seguro de salud?
 2. ¿Qué puedo esperar durante mi revisión?
 3. ¿Cuánto costará la visita?
 4. ¿En qué condición médica estoy? ¿Qué la causa?
 5. ¿Por qué me estoy sometiendo a esta prueba/procedimiento?
 6. ¿Cuáles son los beneficios y riesgos del tratamiento?
 7. ¿Qué puedo hacer para estar más saludable?
 8. ¿Cuándo debo volver a ver a mi proveedor?
 9. ¿Qué sintomas debo considerar para llamar a mi proveedor?

Preguntas que debes hacer

A tu proveedor de salud

Solicita tu histórico médico a tu proveedor

tu bienestar

Mantén tu salud asistiendo a las visitas relacionadas a

informa a tu equipo sobre cuálquier cambio en tu salud

- Medicinas, vitaminas, hierbas medicinales y suplementos
- Tratamientos y procedimientos médicos y dentales
- Inmunizaciones
- Condiciones de salud

Mantén registros de tus:

- Estás incomodo
- Tiene preocupaciones
- Tiene preguntas

Expresa si:

- Tiene opciones, conócelas
- Puedes aceptar o rechazar el tratamiento en cualquier momento
- Averigua los riesgos y beneficios antes de tomar una decisión

Ayuda a tomar las decisiones sobre tu cuidado en salud

- Aségurate de que el proveedor sea una buena opción para ti
- Puedes cambiar de proveedor en cualquier momento
- De confianza
- Pide recomendaciones de familiares, amigos o de un proveedor

Ejige a tu equipo de proveedores de atención en salud

de cuidado en salud.

Tú eres el más importante miembro de tu equipo

Los miembros de tu equipo de atención en salud te incluyen a ti, a tus proveedores médicos y dentales, a los farmacéuticos y a otros profesionales que apoyan tu salud.

“Tú” en Tu Equipo de
Cuidado en Salud





Tú en tu Equipo de Cuidado en Salud	1
Preguntas que Debes Hacer a tu Proveedor de Atención en Salud	2
Consejos Médicos	3
Preguntas que Debes Hacer a tu Proveedor de Salud Dental	4
Consejos Dentales	5
Preguntas que Debes Hacer a tu Farmacéutico	6
Consejos Farmacéuticos	7
Consejos sobre Seguros	8
Recursos Utiles para No Asegurados Y Personas con Seguro Insuficiente	9
Recursos de Información en Salud	10
Glosario sobre Seguros	11
Notas	12

Tabla de Contenidos



Este trabajo fue generosamente apoyado por The Greehey Family Foundation y Paloma Blanca Enterprises, Inc.



Nuestros socios de la comunidad-academia:

Esta guía es esta diseñada para ayudar a las familias a involucrarse y dialogar con sus proveedores de atención médica y a exponer sus preguntas y preocupaciones, así como conocer y entender sus opciones de cuidado. Esperamos que resulte útil a las familias en sus visitas a los proveedores y profesionales de la salud. Nuestra asociación continúa colaborando e identificando soluciones sustentables y de carácter comunitario para impulsar el empoderamiento de la comunidad.

En 2013 para promover una cultura de seguridad en la Ciudad de San Antonio, en ese mismo estado, la Fundación Louise H. Batz para la Seguridad del Paciente, la Escuela de Farmacia de la Universidad de Texas, en Austin, Texas, y el Programa Head Start crearon una asociación entre comunidad y academia que ellos y sus familias deban ser miembros activos de empueramiento de los pacientes. Nosotros creemos que ello sus familias deben ser miembros activos de su equipo de atención médica.

PROTECTING THE PATIENT FIRST
PATIENT SAFETY FOUNDATION





COLLEGE OF PHARMACY
THE UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN
TEXAS PHARMACY

PATIENT SAFETY FOUNDATION
PROTECTING THE PATIENT FIRST
LOUISE H. BATZ

EMPODERAMIENTO EN SALUD COMUNITARIA



PREGUNTAS Y CONSEJOS

TU Y TU SALUD